

**ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет
народного хозяйства»**

*Утвержден решением
Ученого совета ДГУНХ,
протокол № 9 от 21 марта 2025 г.*

Кафедра английского и русского языков

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЫ
СГ.02 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

**Профессия 08.01.28 Мастер отделочных строительных и
декоративных работ**

**УРОВЕНЬ ОБРАЗОВАНИЯ – СРЕДНЕЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ**



ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 00A9E2DAF91A2F57E988B751E574CFCC
Владелец: Бучаев Ахмед Гамидович
Действителен: с 23.09.2025 до 17.12.2026

Махачкала – 2025

Составитель – Кулиева Гюльнара Абдулмежидовна, старший преподаватель кафедры английского и русского языков ДГУНХ.

Внутренний рецензент – Раджабова Наида Магомедовна, старший преподаватель кафедры английского и русского языков ДГУНХ.

Внешний рецензент - Абдуллабекова Умсалимат Багаутдиновна, кандидат филологических наук, научный сотрудник ДФИЦ РАН.

Фонд оценочных средств дисциплины СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработан в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по профессии 08.01.28 Мастер отделочных строительных и декоративных работ, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 18 мая 2022 г. № 340, в соответствии с приказом Минпросвещения России 24.08.2022 г., № 762 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам среднего профессионального образования», в соответствии с приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г. № 413 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования».

Фонд оценочных средств дисциплины СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» размещена на официальном сайте www.dgunh.ru.

Кулиева Г.А. Фонд оценочных средств дисциплины СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для профессии СПО 08.01.28 Мастер отделочных строительных и декоративных работ. – Махачкала: ДГУНХ, 2025. - 48 с.

Рекомендован к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ 10 марта 2025 г.

Рекомендован к утверждению руководителем образовательной программы СПО – программы подготовки квалифицированных рабочих и служащих по профессии 08.01.28 Мастер отделочных строительных и декоративных работ, Абдуллаевой Э.М.

Одобен на заседании кафедры английского и русского языков ДГУНХ, 24 февраля 2025 г. протокол № 10.

СОДЕРЖАНИЕ

Назначение фонда оценочных средств.....	4
I. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, ФОРМИРУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	5
II. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ.....	14
2.1. Структура фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.....	9
2.2. Критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования по видам оценочных средств.....	14
2.3. Критерии и шкала оценивания результатов освоения дисциплины при экзамене.....	25
III. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, ПРАКТИЧЕСКОГО ОПЫТА, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.....	26
3.1. Типовые контрольные задания для текущего контроля успеваемости обучающихся.....	26
3.2. Типовые контрольные задания для промежуточной аттестации обучающихся.....	43
V. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.....	46
Лист актуализации фонда оценочных средств дисциплины СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности».....	48

Назначение фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) разрабатывается для текущего контроля успеваемости (оценивания хода освоения дисциплины), для проведения промежуточной аттестации (оценивания промежуточных и окончательных результатов сформированности компетенции по дисциплине) обучающихся по дисциплине СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в целях определения соответствия их учебных достижений поэтапным требованиям образовательной программы среднего профессионального образования программы подготовки квалифицированных рабочих, служащих (далее – ППКРС) по профессии 08.01.28 Мастер отделочных строительных и декоративных работ.

Для формирования, контроля и оценки результатов освоения дисциплины СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработана система оценочных мероприятий, учитывающая требования федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования (ФГОС СОО) и федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования (ФГОС СПО).

ФОС по дисциплине СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включают в себя: перечень планируемых результатов освоения дисциплины; описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания; типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения дисциплины, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ППКРС методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины, характеризующих этапы формирования компетенций.

ФОС сформирован на основе ключевых принципов оценивания:

- валидности: объекты оценки должны соответствовать поставленным целям сформированности компетенции;
- надежности: использование единообразных стандартов и критериев для оценивания достижений;
- объективности: разные обучающиеся должны иметь равные возможности для достижения успеха.

Основными параметрами и свойствами фонда оценочных средств являются:

- предметная направленность (соответствие предмету изучения конкретной дисциплины);
- содержание (состав и взаимосвязь структурных единиц, образующих содержание теоретической и практической составляющих дисциплины);
- объем (количественный состав оценочных средств, входящих в ФОС);
- качество фонда оценочных средств в целом, обеспечивающего получение объективных и достоверных результатов при проведении контроля с различными целями.

I. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, ФОРМИРУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Цели дисциплины

Целью дисциплины СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является развитие умений и навыков иностранной коммуникации, необходимых для решения профессиональных задач и межкультурного общения.

Дисциплина направлена на подготовку выпускников, способных эффективно использовать иностранный язык в своей профессиональной сфере и успешно взаимодействовать с иностранными коллегами и партнерами.

1.2 Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;
- применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии;
- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;
- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- составлять простые связные сообщения на общие или профессиональные темы;
- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

- лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);
- общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);
- правила чтения текстов профессиональной направленности;
- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;
- формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии.

1.3 Компетенции выпускников, формируемые в результате освоения дисциплины СГ. 02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» как часть планируемых результатов освоения образовательной программы

<i>Код компетенции</i>	<i>Наименование компетенции</i>
ОК	Общие компетенции
ОК 01	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.
ОК 02	Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.
ОК 09	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.
ПК	Профессиональные компетенции
ПК 1.1	Выполнять штукатурные работы по отделке внутренних и наружных поверхностей зданий и сооружений.
ПК 1.2	Выполнять работы по устройству наливных полов и оснований под полы.
ПК 1.3	Выполнение декоративных штукатурок.
ПК 1.4	Ремонт штукатурки, наливного пола, фасадных теплоизоляционных композиционных систем.
ПК 2.1	Выполнять подготовительные работы при производстве облицовочных, мозаичных и декоративных работ.
ПК 2.2	Выполнять облицовочные работы горизонтальных, вертикальных, внутренних наружных, наклонных поверхностей зданий и сооружений.
ПК 2.3	Устраивать декоративные и художественные мозаичные поверхности.
ПК 2.4	Выполнять ремонт облицованных поверхностей и мозаичных покрытий.

1.4 Планируемые результаты обучения по дисциплине

<i>Код и формулировка компетенции</i>	<i>Компонентный состав компетенции</i>	
	<i>Уметь</i>	<i>Знать</i>
ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.	У1 -распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; У2 -определять этапы решения задачи;	З1 -актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и жить; З2 -основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте;

	У3-выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы; У4-составлять план действия; У5-определять необходимые ресурсы.	З3-алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях; З4-методы работы в профессиональной и смежных сферах; З5-структуру плана для решения задач; З6-порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности.
ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.	У6-определять задачи для поиска информации; У7-определять необходимые источники информации; У8-планировать процесс поиска; У9-структурировать получаемую информацию; У10-выделять наиболее значимое в перечне информации; У11-оценивать практическую значимость результатов поиска; У12-оформлять результаты поиска, применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач; У13-использовать современное программное обеспечение; У14-использовать различные цифровые средства для решения профессиональных задач.	З7-номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; З8-приемы структурирования информации; З9-формат оформления результатов поиска информации, современные средства и устройства информатизации; З10-порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности в том числе с использованием цифровых средств.
ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.	У15-понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; У16-участвовать в диалогах	З11-правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; З12-основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);

	на знакомые общие и профессиональные темы; У17-строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; У18-кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.	313-лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; 314-особенности произношения; 315-правила чтения текстов профессиональной направленности.
ПК 1.1. Выполнять штукатурные работы по отделке внутренних и наружных поверхностей зданий и сооружений.	У1-строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; У2-взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;	31-лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
ПК 1.2. Выполнять работы по устройству наливных полов и оснований под полы.	У3-применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном,	32-лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);
ПК 1.3. Выполнение декоративных штукатурок.	межкультурном и профессиональном взаимодействии;	33-общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);
ПК 1.4. Ремонт штукатурки, наливного пола, фасадных теплоизоляционных композиционных систем.	У4-понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;	34-правила чтения текстов профессиональной направленности;
ПК 2.1. Выполнять подготовительные работы при производстве облицовочных, мозаичных и декоративных работ.	У5-понимать тексты на базовые профессиональные темы; У6-составлять простые связные сообщения на общие или профессиональные темы;	35-правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
ПК 2.2. Выполнять облицовочные работы горизонтальных, вертикальных, внутренних наружных, наклонных	У7-общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	36-правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; 37-формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и

поверхностей зданий и сооружений.	У8 -переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем); У9 -самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	профессиональном взаимодействии.
ПК 2.3. Устраивать декоративные и художественные мозаичные поверхности.		
ПК 2.4. Выполнять ремонт облицованных поверхностей и мозаичных покрытий.		

II. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕ-ТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

2.1. Структура фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

№ п/п	Контролируем ые темы дисциплины	Код контрол ируемой компете нции	Планируемые результаты обучения, характеризующ ие этапы формирования компетенции	Наименование оценочного средства	
				Текущий контроль успеваемости	Промежуточ ная аттестация
Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности					
1.	Входное тестирование	ОК 01 ОК 02 ОК 09	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315.	Выполнение и устного опроса. Тестирование.	
2.	Тема 1.1. Россия в современном мире. Экономика	ОК 01 ОК 02 ОК 09	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах,	Экзаменацион ное тестовое задание №1

	отрасли профессиональной деятельности.		ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315.	ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональной литературой.	
3.	Тема 1.2. Роль образования в современном мире	ОК 01 ОК 02 ОК 09	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональной литературой.	Экзаменационное тестовое задание №1
4.	Тема 1.3. Значение иностранного языка в освоении профессии	ОК 01 ОК 02 ОК 09	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональной литературой.	Экзаменационное тестовое задание №1
5.	Тема 1.4. Рынок труда, трудоустройство и карьера	ОК 01 ОК 02 ОК 09	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической	Экзаменационное тестовое задание №1

				работы с информацией, документами, профессиональной литературой.	
Раздел 2. Научно-технический прогресс: открытия, которые потрясли мир					
6.	Тема 2.1. Достижения и инновации в науке и технике и их изобретатели. Отраслевые выставки	ОК 01 ОК 02 ОК 09	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональной литературой.	Экзаменационное тестовое задание №2
Раздел 3. Чемпионатное движение. Государственная итоговая аттестация в форме демонстрационного экзамена					
7.	Тема 3.1. Чемпионаты России по профессиональному мастерству. Демонстрационный экзамен	ОК 01 ОК 02 ОК 09	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональной литературой.	Экзаменационное тестовое задание №2
Раздел 4. Профессиональное содержание					
8.	Тема 4.1. Чертежи и техническая документация	ОК 01 ОК 02 ОК 09 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 1.4 ПК 2.1 ПК 2.2	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической	Экзаменационное тестовое задание №4

		ПК 2.3 ПК 2.4	ПК 1.1.-2.4 Уметь: У1-У9; Знать: 31-37.	работы с информацией, документами, профессиональной литературой.	
9.	Тема 4.2. Инструменты, оборудование и станки	ОК 01 ОК 02 ОК 09 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 1.4 ПК 2.1 ПК 2.2 ПК 2.3 ПК 2.4	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315. ПК 1.1.-2.4 Уметь: У1-У9; Знать: 31-37.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональной литературой.	Экзаменационное тестовое задание №4
10.	Тема 4.3. Штукатурные и декоративные работы	ОК 01 ОК 02 ОК 09 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 1.4 ПК 2.1 ПК 2.2 ПК 2.3 ПК 2.4	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315. ПК 1.1.-2.4 Уметь: У1-У9; Знать: 31-37.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональной литературой.	Экзаменационное тестовое задание №4
11.	Тема 4.4. Облицовочные мозаичные и декоративные работы	ОК 01 ОК 02 ОК 09 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 1.4 ПК 2.1 ПК 2.2 ПК 2.3 ПК 2.4	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315. ПК 1.1.-2.4 Уметь: У1-У9; Знать: 31-37.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами,	Экзаменационное тестовое задание №4

				профессиональн ой литературой.	
12.	Тема 4.5. Техника безопасности и охрана труда	ОК 01 ОК 02 ОК 09 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 1.4 ПК 2.1 ПК 2.2 ПК 2.3 ПК 2.4	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315. ПК 1.1.-2.4 Уметь: У1-У9; Знать: 31-37.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональн ой литературой.	Экзаменацион ное тестовое задание №4
13.	Тема 4.6. Решение стандартных и нестандартных профессиональн ых ситуаций	ОК 01 ОК 02 ОК 09 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 1.4 ПК 2.1 ПК 2.2 ПК 2.3 ПК 2.4	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315. ПК 1.1.-2.4 Уметь: У1-У9; Знать: 31-37.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональн ой литературой.	Экзаменацион ное тестовое задание №4
14.	Тема 4.7. Саморазвитие в профессии	ОК 01 ОК 02 ОК 09 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 1.4 ПК 2.1 ПК 2.2 ПК 2.3 ПК 2.4	ОК 01: Уметь: У1-У5; Знать: 31-36. ОК 02: Уметь: У6-У14; Знать: 37-310. ОК 09: Уметь: У15-У18; Знать: 31-315. ПК 1.1.-2.4 Уметь: У1-У9; Знать: 31-37.	Выполнение и устного опроса. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Выполнение практической работы с информацией, документами, профессиональн ой литературой.	Экзаменацион ное тестовое задание №4

2.2. Критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования по видам оценочных средств

Балльно-рейтинговая система является базовой системой оценивания сформированности компетенций обучающихся.

Итоговая оценка сформированности компетенций обучающихся в рамках балльно-рейтинговой системы осуществляется в ходе текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и определяется как сумма баллов, полученных обучающимися в результате прохождения всех форм контроля.

Оценка сформированности компетенций дисциплины складывается из двух составляющих:

-первая составляющая – оценка преподавателем сформированности компетенций в течение семестра в ходе текущего контроля успеваемости (максимум 100 баллов). Структура первой составляющей определяется технологической картой дисциплины, которая в начале семестра доводится до сведения обучающихся.

-вторая составляющая – оценка сформированности компетенций обучающихся во время промежуточной аттестации – экзамен - максимум – 30 баллов.

Пятибалльная шкала	«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»	«неудовлетворительно»
	«зачтено»			«не зачтено»
100-балльная шкала	85 и $\geq$	70 – 84	51 – 69	0 – 50

ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

№ п/п	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОСе
УСТНЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА			
1.	Устный опрос	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Вопросы для обсуждения по темам дисциплины
2.	Устный перевод	Процесс передачи содержания устных высказываний говорящего на одном языке выразительными средствами другого языка. Для него характерна спонтанность,	Комплект заданий

		иными словами, у переводчика практически отсутствует время на обдумывание перевода.	
3.	Круглый стол, дискуссия	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, аргументировать собственную точку зрения.	Перечень дискуссионных тем для проведения круглого стола, дискуссии, полемики, диспута, дебатов
4. ПИСЬМЕННЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА			
5.	Перевод теста	Полностью обработанный перевод текста и его оригинал, которые фиксируются на бумажном носителе.	Комплект текстов
6.	Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.	Комплект контрольных заданий по вариантам
7.	Домашнее задание	Задание, для самостоятельного выполнения после уроков. Главное назначение домашнего задания - это осознание и закрепление пройденной на уроке темы, а также формирование практических навыков самостоятельного применения знаний.	Изучение материала по учебнику, выполнение различных письменных и практических работ (упражнений), написание сочинений и других творческих работ

А) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ОТВЕТОВ НА УСТНЫЕ ВОПРОСЫ

№ п/п	Критерии оценивания	Шкала оценок	
		Количество баллов	Оценка
1.	1) обучающийся полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обучающийся обнаруживает понимание материала, может	10	«Отлично» (высокий уровень сформированности компетенции)

	обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.		
2.	1) полно и аргументировано отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.	8	«Хорошо» (достаточный уровень сформированности компетенции)
3.	обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.	5	«Удовлетворительно» (приемлемый уровень сформированности компетенции)
4.	обучающийся обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал; отмечаются такие недостатки в подготовке обучающегося, которые являются серьезным	0	«Неудовлетворительно» (недостаточный уровень сформированности компетенции)

	препятствием к успешному овладению последующим материалом.		
--	--	--	--

Б) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ОТВЕТОВ НА УСТНЫЙ ПЕРЕВОД

№ n/n	Критерии оценивания	Шкала оценок	
		Количество баллов	Оценка
1.	Обучающийся демонстрирует высокую точность передачи смысла и максимальную передачу содержания, обоснованно применяет переводческие трансформации, употребляет функционально адекватную лексику и синтаксис, полностью передает прецизионную лексику, передает термины однозначными соответствиями, строго соблюдает нормы и узус языка перевода, правильно передает фразеологические обороты, клише, реалии, адекватно передает эмоциональную информацию, замысел автора.	10	«Отлично» (высокий уровень сформированности компетенции)
2.	Обучающийся достаточно полно передает содержание смысл текста; наблюдается незначительное использование неоправданных лексико-грамматических и стилистических трансформаций; соблюдаются языковые нормы языка перевода с незначительными погрешностями в узусе; допускаются незначительные нарушения стилистической окраски исходного текста; сохраняется основной объем точной информации текста (имена, топонимы, даты, цифры и т.п.) при небольших потерях, не нарушающих структуру и смысл переводимого текста; присутствуют незначительные нарушения правил передачи имен	8	«Хорошо» (достаточный уровень сформированности компетенции)

	собственных (личных имен и топонимов); допускаются незначительные нарушения в передаче реалий; термины передаются однозначными соответствиями; допускаются нарушения адекватности передачи эмоциональной информации исходного текста, замысла автора.		
3.	Обучающийся передает основное содержание текста; наблюдается недостаточное применение переводческих трансформаций, провоцирующее калькирование иноязычных конструкций и нарушение смысла переводимого текста; наблюдается соблюдение в основном литературной нормы языка перевода при наличии ошибок в узусе; допускаются ошибки в передаче терминов; присутствуют нарушения закономерностей языка перевода при выборе отдельных лексем, нарушение закономерностей их сочетаемости; допускаются ошибки в переводе фразеологизмов и устойчивых словосочетаний, ошибки в передаче имен собственных; неадекватно передается эмоциональная информация, замысел автора.	5	«Удовлетворительно» (приемлемый уровень сформированности компетенции)
4.	Обучающийся не способен передать основное содержание текста, наблюдается неверное применение переводческих трансформаций. Присутствуют нарушения закономерностей языка перевода при выборе отдельных единиц, нарушение закономерностей их сочетаемости, присутствуют ошибки в переводе фразеологизмов, передаче имен собственных, терминов, а также	0	«Неудовлетворительно» (недостаточный уровень сформированности компетенции)

	неадекватная передача информации и замысла автора.		
--	--	--	--

В) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ КРУГЛОГО СТОЛА, ДИССКУСИИ

<i>№ n/n</i>	<i>Критерии оценивания</i>	<i>Шкала оценок</i>	
		<i>Количество баллов</i>	<i>Оценка</i>
1.	Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос (вопросы), показана совокупность осознанных 17 знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Обучающийся демонстрирует глубокие и прочные знания материала по заданным вопросам, исчерпывающе и последовательно, грамотно и логически стройно его излагает.	21-25	«Отлично» (высокий уровень сформированности компетенции)
2.	Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос (вопросы), показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения дисциплины; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Обучающийся твердо знает материал по заданным вопросам, грамотно и последовательно его излагает, но допускает несущественные неточности в определениях.	15-20	«Хорошо» (достаточный уровень сформированности компетенции)
3.	Дан полный, но недостаточно последовательный ответ на поставленный вопрос (вопросы), но при этом показано	10-14	«Удовлетворительно» (приемлемый уровень сформированности компетенции)

	умение выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Ответ логичен и изложен в терминах науки. Обучающийся владеет знаниями только по основному материалу, но не знает отдельных деталей и особенностей, допускает неточности и испытывает затруднения с формулировкой определений.		
4.	Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Обучающийся не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Обучающийся может конкретизировать обобщенные знания, доказав на примерах их основные положения только с помощью преподавателя. Обучающийся знает только отдельные моменты, относящиеся к заданным вопросам, слабо владеет понятийным аппаратом, нарушает последовательность в изложении материала.	6-9	«Удовлетворительно» (приемлемый уровень сформированности компетенции)
5.	Дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Обучающийся не осознает связь данного понятия, теории, явления с другими	2-5	«Неудовлетворительно» (недостаточный уровень сформированности компетенции)

	объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа обучающегося не только на поставленный вопрос, но и на другие вопросы темы.		
6.	Не получены ответы по базовым вопросам дисциплины.	0	«Неудовлетворительно» (недостаточный уровень сформированности компетенции)

Г) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ПЕРЕВОД ТЕКСТА

№ n/n	Критерии оценивания	Шкала оценок	
		Количество баллов	Оценка
1.	Перевод полностью передает суть оригинала, переведено не менее 95% исходного текста, задание соответствует формату полностью, логично, грамматические и лексические средства разнообразны, используется более 85% активной лексики.	21-25	«Отлично» (высокий уровень сформированности компетенции)
2.	Перевод соответствует оригиналу, переведено не более 85% текста, высказывания в целом логичны, но есть некоторые грамматические, лексические и орфографические ошибки, которые не затрудняют понимание, речь примитивна, используется менее 65% активной лексики.	15-20	«Хорошо» (достаточный уровень сформированности компетенции)
3	Перевод в целом соответствует оригиналу, однако идеи выражены слабо, переведено не более 75% текста, грамматические, лексические и орфографические ошибки не		

	сильно затрудняют понимание, однако речь крайне примитивна, используется менее 55% активной лексики.		
3.	Дан полный, но недостаточно последовательный ответ на поставленный вопрос (вопросы), но при этом показано умение выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Ответ логичен и изложен в терминах науки. Обучающийся владеет знаниями только по основному материалу, но не знает отдельных деталей и особенностей, допускает неточности и испытывает затруднения с формулировкой определений.	10-14	«Удовлетворительно» (приемлемый уровень сформированности компетенции)
4.	Суть перевода слабо связана с темой, объем перевода - до 65%, присутствуют заметные нарушения логики и отклонения от формата, лексические, грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста, используется менее 40% активной лексики.	6-9	«Удовлетворительно» (приемлемый уровень сформированности компетенции)
5.	Суть перевода не отражает исходный текст, объем менее 60%, присутствуют значительные нарушения логики и отклонения от формата, лексические, орфографические и грамматические ошибки затрудняют понимание текста, используется менее 30% активной лексики.	2-5	«Неудовлетворительно» (недостаточный уровень сформированности компетенции)
6.	Содержание не отвечает заданной теме, текст не соответствует формату, словарный запас крайне ограничен, активная лексика не использована, большое количество грамматических и	0	«Неудовлетворительно» (недостаточный уровень сформированности компетенции)

	орфографических ошибок, приводящих к невозможности понимания.		
--	---	--	--

Г) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ДОМАШНЕГО ЗАДАНИЯ

№ n/n	Критерии оценивания	Шкала оценок	
		Количес тво баллов	Оценка
1.	Работа выполнена полностью. Нет ошибок в логических рассуждениях. Возможно наличие одной неточности или опiski, не являющихся следствием незнания или непонимания учебного материала. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике.	9-12	«Отлично» (высокий уровень сформированности компетенции)
2.	Работа выполнена полностью, но обоснований шагов решения недостаточно. Допущена одна ошибка или два-три недочета.	6-9	«Хорошо» (достаточный уровень сформированности компетенции)
3.	Допущены более одной ошибки или более двух-трех недочетов.	3-6	«Удовлетворительно» (приемлемый уровень сформированности компетенции)
4.	Работа выполнена не полностью. Допущены грубые ошибки. Работа выполнена не самостоятельно.	1-3	«Неудовлетворительно» (недостаточный уровень сформированности компетенции)
5.	Работа не сдана	0	

Д) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ НА ЭКЗАМЕНЕ

№ n/n	Критерии оценивания	Шкала оценок	
		Количество обаллов	Оценка
1.	Дан полный, в логической последовательности развернутый ответ на поставленный вопрос, где обучающийся продемонстрировал знание дисциплины в полном объеме учебной программы, достаточно глубоко осмысливает дисциплину,	24-30	Отлично (высокий уровень сформированности компетенции)

	самостоятельно и исчерпывающе отвечает на дополнительные вопросы, приводит собственные примеры по проблематике поставленного вопроса, решил предложенные практические задания без ошибок		
2.	Дан развернутый ответ на поставленный вопрос, где обучающийся демонстрирует знания, приобретенные на занятиях, а также полученные посредством изучения обязательных учебных материалов по курсу, дает аргументированные ответы, приводит примеры, в ответе присутствует свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается неточность в ответе. Решил предложенные практические задания с небольшими неточностями.	17-23	Хорошо (достаточный уровень сформированности компетенции)
3.	Дан ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой дисциплины, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы, знанием основных вопросов теории, слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры, недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа и решении практических заданий.	10-16	Удовлетворительно (приемлемый уровень сформированности компетенции)
4.	Дан ответ, который содержит ряд серьезных неточностей, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким	0-9	Неудовлетворительно (недостаточный уровень сформированности компетенции)

	раскрытием темы, незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов, неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Выводы поверхностны. Решение практических заданий не выполнено, т.е. обучающийся не способен ответить на вопросы даже при дополнительных наводящих вопросах преподавателя.		
--	--	--	--

2.3. Критерии и шкала оценивания результатов обучения дисциплины при экзамене

При экзамене:

№ n/n	Критерии оценивания	Шкала оценок	
		Сумма баллов дисциплины	Оценка
1.	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал различной литературы, правильно обосновывает принятое нестандартное решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач по формированию компетенций.	85 и выше	Отлично (высокий уровень сформированности компетенции)
2.	Обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу	75-84	Хорошо (достаточный уровень)

	излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения, а так же имеет достаточно полное представление о значимости знаний дисциплины.		сформированности компетенции)
3.	Обучающийся имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает точности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает сложности при выполнении практических работ и затрудняется связать теорию вопроса с практикой.	51– 74	Удовлетворительно (приемлемый уровень сформированности компетенции)
4.	Обучающийся не знает значительной части программного материала, неуверенно отвечает, допускает серьезные ошибки, не имеет представлений по методике выполнения практической работы, не может продолжить обучение без дополнительных занятий по данной дисциплине.	Менее 51	Неудовлетворительно (недостаточный уровень сформированности компетенции)

III. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, ПРАКТИЧЕСКОГО ОПЫТА, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

3.1. Типовые контрольные задания для текущего контроля успеваемости обучающихся

Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности

Тема 1.1 Россия в современном мире. Экономика отрасли.

Задание 1: Вопросы для обсуждения:

Состояние современной экономики. Россия и сотрудничество с другими государствами. Англоязычные страны. Краткое описание отрасли. Система времен действительного залога в английском языке. Исчисляемые и неисчисляемые

существительные. Артикль. Употребление артикля с именами собственными.

Задание 2: Практические задания:

1. Введение новых лексических единиц по теме занятия для последующего чтения текста. Предтекстовые упражнения на отработку лексических единиц. Групповое изучающее чтение текста по теме «Мировая экономика» с извлечением новых речевых оборотов и выражений. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.
2. Предпросмотровые вопросы по теме: «Культура, достопримечательности и обычаи страны изучаемого языка». Просмотр учебных видео по теме «Россия и сотрудничество с другими государствами» Ответы на вопросы по просмотренному видео (упражнения лексико-грамматического характера по содержанию видео, тестовые вопросы по содержанию видео, вопросы дискуссионного характера, требующие развернутого ответа).
3. Подготовка устного сообщения обучающимися по теме «Экономика отрасли» на основе лексико-грамматического материала предыдущих практических занятий. Диалог - дискуссия по теме «Чем определяется выбор профессии?»

Тема 1.2. Роль образования в современном мире.

Задание 1: Практические задания:

1. Введение новых лексических единиц по теме занятия для последующего чтения текста. Предтекстовые упражнения на фонетическую отработку и закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Групповое изучающее чтение текста по теме: «Система образования Великобритании». Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения.
2. Предпросмотровые вопросы по теме «Образование в США». Просмотр учебных видео по предложенной теме. Ответы на вопросы по просмотренному видео (упражнения лексико-грамматического характера по содержанию видео, тестовые вопросы по содержанию видео, вопросы дискуссионного характера, требующие развернутого ответа).
3. Предпросмотровые вопросы по теме «Образование в России». Просмотровое чтение текстов по теме «Система образования в России». Ответы на вопросы по тексту. Составление диалогов по теме «Иностранный студент поступает в учебное заведение в России».
4. Круглый стол с обсуждением заранее подготовленных групповых сообщений на базе полученного материала видео и текстов предыдущих практических занятий по темам: «Сравнение среднего профессионального образования в России и Великобритании (США)»; «Роль образования в жизни»; «Важность получения образования» (темы распределяются на практическом занятии №6 на каждую рабочую группу в аудитории).

Тема 1.3. Значение иностранного языка в освоении профессии

Задание 1: Вопросы для обсуждения:

География английского языка. Английский язык в карьере. Образование наречий. Степени сравнения прилагательных и наречий. Повторение пройденного ранее грамматического материала.

Задание 2: Практические задания.

Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Предтекстовая фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Изучающее чтение текста по теме: «Английский язык в современном мире». Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.

Просмотровое чтение текста по теме «Я и моя профессия». Беседа с использованием дискуссионных вопросов по теме «Взаимосвязь иностранного языка и моей профессии».

Просмотр видео по теме: «Роль английского языка в современном мире». Ответы на вопросы по просмотренному видео (упражнения лексико-грамматического характера по содержанию видео, тестовые вопросы по содержанию видео, вопросы дискуссионного характера, требующие развернутого ответа).

Тема 1.4. Рынок труда, трудоустройство и карьера.

Задание 1: Вопросы для обсуждения:

Резюме. Прохождение собеседования. Страдательный залог. Числительные. Повторение пройденного ранее грамматического материала.

Задание 2: Практические задания.

Введение новых лексических единиц по теме занятия для последующего чтения текста. Предтекстовые упражнения на отработку лексических единиц. Групповое изучающее чтение текста по теме «Поиск работы. Подготовка резюме. Прохождение собеседования» с извлечением новых речевых оборотов и выражений. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.

Просмотр видео/ прослушивание аудиоматериала по теме «Трудоустройство и карьера», «Интервью и собеседование». Ответы на вопросы по просмотренному видео / прослушанному аудиоматериалу (упражнения лексического характера по содержанию видео, тестовые вопросы по содержанию видео, вопросы с развернутым ответом).

Заполнение анкеты-заявки о приеме на работу. Составление резюме и портфолио для работодателя.

Деловая игра «Собеседование с работодателем в кадровом агентстве»/ Составление диалогов и проведение ролевой игры по темам: «Личная встреча с работодателем», «Беседа претендента на вакансию по телефону», «Переписка в интернете».

Раздел 2. Научно-технический прогресс: открытия, которые потрясли мир

Тема 2.1. Достижения и инновации в науке и технике и их изобретатели.

Отраслевые выставки.

Задание 1. Вопросы для обсуждения:

Достижения и инновации в науке и технике. Открытия XXI века. Посещение отраслевой выставки. Придаточные предложения условия (1-2 тип).

Задание 2. Практические задания:

Введение новых лексических единиц по теме занятия для последующего чтения текста. Предтекстовые упражнения на отработку лексических единиц. Групповое изучающее чтение текста по теме «Достижения и инновации в науке и технике. Открытия XXI века» с извлечением новых речевых оборотов и выражений. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.

Предпросмотровые вопросы по теме «Отраслевая выставка». Просмотр учебных видео по предложенной теме. Ответы на вопросы по просмотренному видео (упражнения лексико-грамматического характера по содержанию видео, тестовые вопросы по содержанию видео, вопросы дискуссионного характера, требующие развернутого ответа).

Подготовка сообщений «Достижение в области науки и техники, изменившее мою жизнь» и «Посещение отраслевой выставки». Дискуссия.

Раздел 3. Чемпионатное движение. Государственная итоговая аттестация в форме демонстрационного экзамена.

Тема 3.1. Чемпионаты России по профессиональному мастерству. Демонстрационный экзамен.

Задание 1. Вопросы для обсуждения:

История чемпионатов. Чемпионаты России по профессиональному мастерству. Демонстрационный экзамен как форма проведения ГИА. Придаточные предложения условия (1,2, 3 тип). Повторение пройденного ранее грамматического материала.

Задание 2. Практические задания.

Введение новых лексических единиц по теме занятия для последующего чтения текста. Предтекстовые упражнения на отработку лексических единиц. Групповое изучающее чтение текста по теме «История чемпионатов России» с извлечением новых речевых оборотов и выражений. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.

Предпросмотровые вопросы по теме «What is World Skills?». Просмотр учебных видео по предложенной теме. Ответы на вопросы по просмотренному видео (упражнения лексико-грамматического характера по содержанию видео, тестовые вопросы по содержанию видео, вопросы дискуссионного характера, требующие развернутого ответа).

Изучающее чтение технической документации Демонстрационного экзамена (определение тематики и назначения текста; знакомство со структурой документов;

поиск в тексте запрашиваемой информации, угадывание значения незнакомых слов по контексту).

Подготовка сообщения «Описание задания Демонстрационного экзамена».
Составление диалогов по заданным ситуациям.

Раздел 4. Профессиональное содержание

Тема 4.1. Чертежи и техническая документация.

Задание 1. Вопросы для обсуждения.

Техническое бюро. Технологические карты. Чертежи. Придаточные предложения условия (Mixed conditionals, предложения с “I wish”). Повторение пройденного ранее грамматического материала.

Задание 2. Практические задания.

Введение новых лексических единиц по теме занятия для последующего чтения текста. Предтекстовые упражнения на отработку лексических единиц. Групповое изучающее чтение текста по теме «Техническое бюро» с извлечением новых речевых оборотов и выражений. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.

Групповое изучающее чтение технологических карт. Выполнение тренировочных лексических упражнений на закрепление узкоспециализированной лексики.

Презентация собственных чертежей на английском языке перед аудиторией, обсуждение.

Тема 4.2. Инструменты, оборудование и станки.

Задание 1. Вопросы для обсуждения:

Работа мастерской. Неличные формы глагола (Infinitive).

Задание 2. Практические задания.

Введение новых лексических единиц по теме занятия для последующего чтения текста. Предтекстовые упражнения на отработку лексических единиц. Групповое изучающее чтение текста по теме «Инструменты, оборудование, станки» с извлечением новых речевых оборотов и выражений. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.

Просмотровое чтение текстов по теме «Инструменты, оборудование, станки». Ответы на вопросы.

Групповая презентация «Необходимое оборудование в моей работе».

Тема 4.3. Штукатурные и декоративные работы.

Задание 2. Практические задания.

Освоение лексического материала по теме: Штукатурные работы по отделке внутренних и наружных поверхностей зданий и сооружений.

Освоение лексического материала по теме: Устройство наливных полов и оснований под полы.

Освоение лексического материала по теме: Выполнение декоративных штукатурок.

Ведение диалога на тему: Штукатурные работы.

Тема 4.4. Облицовочные мозаичные и декоративные работы.

Задание 2. Практические задания.

Освоение лексического материала по теме: Облицовочные работы горизонтальных, вертикальных, внутренних наружных, наклонных поверхностей.

Освоение лексического материала по теме: Декоративные и художественные мозаичные поверхности.

Освоение лексического материала по теме: Ремонт облицованных поверхностей и мозаичных покрытий.

Ведение диалога на тему: Облицовочные, мозаичные и декоративные работы.

Тема 4.5. Техника безопасности и охрана труда.

Задание 1. Вопросы для обсуждения:

«Техника безопасности и охрана труда на производстве». World Skills International Health and Safety documentation. Неличные формы глагола (Gerund).

Задание 2. Практические задания.

Введение новых лексических единиц по теме занятия для последующего чтения текста. Предтекстовые упражнения на отработку лексических единиц. Групповое изучающее чтение текста по теме «Техника безопасности и охрана труда» с извлечением новых речевых оборотов и выражений. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.

Просмотр видео по теме «Техника безопасности на производстве». Ответы на вопросы по просмотренному видео (упражнения лексического характера по содержанию видео, тестовые вопросы по содержанию видео, вопросы с развернутым ответом).

Поисковое чтение документации «World Skills International Health and Safety documentation» для ответа на заранее предложенные вопросы и упражнения.

«Safety first /Безопасность превыше всего». Дискуссия по требованиям техники безопасности на мировых чемпионатах World Skills International по профессиональным компетенциям.

Тема 4.6. Решение стандартных и нестандартных профессиональных ситуаций.

Задание 1. Вопросы для обсуждения:

Профессиональные стандарты. Стандарты производства. Неличные формы глагола (Participles).

Задание 2. Практические задания.

Введение новых лексических единиц по теме занятия для последующего чтения текста. Предтекстовые упражнения на отработку лексических единиц. Групповое изучающее чтение текста по теме «Стандарты в производстве» с извлечением новых речевых оборотов и выражений. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.

Просмотр видео по теме «Проблемы на производстве». Ответы на вопросы по просмотренному видео (упражнения лексического характера по содержанию видео, тестовые вопросы по содержанию видео, вопросы с развернутым ответом).

Дискуссия по теме «Возможные нестандартные профессиональные ситуации и пути их решения» для подготовки к ролевой игре следующего практического занятия.

Ролевая игра «Обоснование несоответствия рабочего места требованиям охраны труда и поиск выхода из ситуации в условиях дефицита языковых средств».

Тема 4.7. Саморазвитие в профессии.

Задание 1. Вопросы для обсуждения:

Роль самообразования и самосовершенствования в профессии. Неличные формы глагола. Повторение пройденного ранее грамматического материала.

Задание 2. Практические задания.

Просмотровое чтение текстов по теме «Профессиональный рост и самосовершенствование в профессиональной деятельности». Ответы на вопросы в форме дискуссии.

Групповое обсуждение – дискуссия «Если я буду участвовать в чемпионате «Молодые профессионалы» (World Skills International).

Тестовые задания

Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности

Базовый уровень (задания на соответствие и выбор)

1. Тест множественного выбора: определите правильное значение.

Что изучает дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности»?

- а) Только основы грамматики для путешествий.
- б) Изучение специфической терминологии, чтение технической документации и умение вести диалог с иностранными специалистами.
- с) Написание художественных текстов. [

2. Задание на соответствие: Термины и определения.

Соотнесите английский термин с его переводом (малярные и декоративные работы):

- 1. Wallpaper — А. Шпатель
- 2. Putty knife — Б. Валик
- 3. Roller — В. Обои

Средний уровень (задания на анализ и установление последовательности)

1. Логическое задание: Роль языка в поиске информации.

Представьте, что вам нужно изучить инструкцию к новой зарубежной строительной смеси. Какова главная роль иностранного языка в этой ситуации? (Выберите правильный вариант: А — Помогает узнать о культуре страны, В — Обеспечивает грамотное выполнение технологических операций по инструкции производителя).

2. Задание на восстановление последовательности: Этапы подготовки сообщения.

Расположите этапы подготовки доклада «Зачем изучать иностранный язык мастеру отделочных работ?» в правильном порядке:

- а) Написание текста доклада.
- б) Подбор профессиональной строительной лексики.

- с) Постановка целей и задач.
- д) Выступление перед аудиторией.

Повышенный уровень (проблемно-ситуационные задания и перевод)

1. Ситуационная задача (Case-study):

На объект поступили современные импортные отделочные материалы премиум-класса. Вся маркировка и технический паспорт (Technical Data Sheet) указаны на английском языке. Опишите на иностранном языке (или приведите перевод основных слов ≥ 3 шага ваших действий согласно требованиям техники безопасности).

2. Терминологический перевод: Специфика международного стандарта (WorldSkills).

Переведите на русский язык компетенцию «*Painting and Decorating*». Объясните, почему владение международной терминологией необходимо современному мастеру отделочных работ.

Раздел 2. Научно-технический прогресс: открытия, которые потрясли мир

Уровень 1: Базовый (Basic level)

Цель: проверка базовой лексики и понимания темы.

Тип 1. Задание на соотнесение (Matching)

Соотнесите великие изобретения и материалы (в том числе новые строительные) с их назначением на английском языке:

Изобретение / Материал	Назначение
1. The 3D printer in construction	A. To create paints with special protective properties.
2. Smart glass	B. To print full-scale models of buildings and parts.
3. Nanotechnologies	C. To change transparency depending on light or heat.

Уровень 2: Средний (Intermediate level)

Цель: проверка понимания прочитанного и профессионального контекста.

Тип 2. Множественный выбор (Multiple Choice)

Прочитайте отрывок и выберите правильный вариант ответа:

“Modern technologies change the building industry. Nanotechnology creates self-cleaning surfaces and hydrophobic paints. Today, a master can use high-tech materials that protect buildings from moisture and dirt for a long time.”

Вопрос: What can nanotechnology create for decorative works?

- a) Heavy concrete blocks
- b) Hydrophobic paints and self-cleaning surfaces
- c) Old wooden tools
- d) Traditional paper wallpapers

Уровень 3: Повышенный (Advanced level)

Цель: развернутый ответ, применение терминологии, грамматика.

Тип 3. Открытый вопрос с профессиональным акцентом (Open-ended question)

Задание: Научно-технический прогресс подарил нам «умные дома» (Smart Homes). Опишите на английском (3–5 предложений), какие инновационные

декоративные или отделочные материалы вы бы использовали при ремонте такой высокотехнологичной комнаты.

- *Критерии оценки:* использование профессиональных терминов (например, *smart glass, eco-friendly materials, soundproofing, thermal insulation*), грамматически правильное построение предложений, логика повествования.

Мини-тест по специальности (Профессиональный сленг)

1. Выберите слово, которое не относится к категории строительных материалов:

- a) Gypsum
- b) Plaster
- c) Paint
- d) Smart-watch

2. Завершите предложение (Vocabulary):

To make a wall smooth before painting, a professional uses a...

- a) hammer
- b) putty knife (шпатель)
- c) screwdriver
- d) drill

Раздел 3. Чемпионатное движение. Государственная итоговая аттестация в форме демонстрационного экзамена

Базовый уровень сложности

Тип: Задание с выбором одного верного ответа (множественный выбор).

Задание: Прочитайте предложение и выберите термин, который **не относится** к инструментам отделочника.

The worker is preparing the surface for painting. He needs to prepare a bucket, a brush, a roller, and a...

- a) spatula
- b) hammer
- c) screwdriver
- d) brick

Правильный ответ: 4 (brick — кирпич, относится к каменным работам, а не отделочным).

Средний уровень сложности

Тип: Задание на установление соответствия (Matching).

Задание: Соотнесите термины, используемые в международных стандартах профессионального мастерства, с их определениями.

Термин (Term)	Определение (Definition)
A. Plastering	1. The process of covering walls with decorative textured mixtures.
B. Wallpapering	2. Applying a protective or decorative coating of plaster to a wall.
C. Painting	3. The skill of applying paint to interior or exterior surfaces.
D. Tiling	4. Covering a surface, usually walls or floors, with ceramic elements.

Повышенный уровень сложности

Тип: Задание открытого типа с развернутым аргументированным ответом (на основе регламентов демонстрационного экзамена и чемпионатов).

Задание: Прочитайте выдержку из конкурсного задания (Competition Specification): *"The competitor must prepare the wall surface, apply primer, and paint the designated area according to the technical drawing. Time limit: 4 hours."*

Составьте монологическое высказывание (6–8 предложений), ответив на следующие вопросы:

1. Why is following the technical drawing important during the demonstration exam?
2. What safety rules must be followed when working with chemical materials (paints, primers) on the site?

Раздел 4. Профессиональное содержание

Тема 4.1. Чертежи и техническая документация

Базовый уровень сложности (Task 1: Vocabulary & Definitions)

Тип: множественный выбор (Multiple Choice).

Задание 1. Выберите правильный перевод термина **"blueprint"** в контексте строительных работ:

- a) малярная кисть
- b) рабочий чертеж (синька)
- c) уровень
- d) шпатель

Задание 2. Какое из этих слов не относится к категории строительных материалов/инструментов?

- a) plaster (штукатурка)
- b) trowel (кельма)
- c) drawing (чертеж)
- d) paint (краска)

Средний уровень сложности (Task 2: Technical Description & Symbols)

Тип: на соответствие (Matching).

Задание. Соотнесите английские термины строительной документации с их русскими эквивалентами:

Термин на английском	Перевод на русский
1. Technical description	A. План этажа
2. Floor plan	B. Спецификация материалов
3. Material specification	C. Техническое описание
4. Dimensions	D. Размеры

Повышенный уровень сложности (Task 3: Practical Comprehension)

Тип: чтение и анализ текста (Reading Comprehension).

Задание. Прочитайте фрагмент технической документации и ответьте на вопросы.

Fragment: "The wall surface must be primed before painting. The layer of plaster should not exceed \15 \text{ mm}\). Use the blueprint No. 4 to define the location of decorative elements."

Вопрос 1: What must be done before painting the wall? (Что нужно сделать перед покраской стены?)

Вопрос 2: What is the maximum thickness of the plaster layer? (Какова максимальная толщина слоя штукатурки?)

Вопрос 3: Which blueprint is used for decorative elements? (Какой чертеж используется для декоративных элементов?)

Тема 4.2. Инструменты, оборудование и станки

Базовый уровень (Узнавание и сопоставление)

Тип: установите соответствие

Соотнесите английские названия инструментов и оборудования с их переводом на русский язык:

1. Putty knife

2. Paint roller

3. Spatula

4. Scraper

5. Sander

А. Шпатель

Б. Малярный валик

В. Скребок

Г. Шлифовальная машина

Д. Мастихин / узкий шпатель

Тип: Множественный выбор

Выберите правильный инструмент для нанесения краски на большую поверхность стены:

a) Screwdriver

b) Paint roller

c) Hammer

d) Plumb line

Средний уровень (Интерпретация и контекст)

Тип: Заполнение пропусков (с ключевыми словами)

Закончите предложение, выбрав правильное слово из списка: *mortar, spray gun, level, trowel*.

1. To check if the wall is perfectly vertical or horizontal, we use a _____.

2. For quick and even painting of large facades, professionals use a _____.

Тип: Поиск лишнего слова

Найдите слово, которое выбивается из общего логического ряда по теме «Строительные материалы и инструменты»:

a) Cement

b) Plaster

c) Putty

d) Wrench

Повышенный уровень (Профессиональная коммуникация и чтение)

Тип: Чтение технической инструкции

Прочитайте текст (учебный фрагмент) и ответьте на вопрос (True/False):

"Before applying the plaster, make sure the surface is clean, dry and free of dust. Use a mixing drill to prepare the mortar. Apply the mixture evenly with a flat steel trowel."

Вопрос: Should you apply plaster to a dusty surface?

- a) True (Да)
- b) False (Нет)

Тип: Описание процесса (Развернутый ответ)

Опишите на английском языке процесс подготовки и нанесения шпатлевки, используя профессиональные термины (*surface, putty knife, layer, to apply*).

Тема 4.3. Штукатурные и декоративные работы

Базовый уровень (Vocabulary & Recognition)

Тип 1: Выберите правильный перевод инструмента

Как называется инструмент, используемый штукатуром для нанесения и разравнивания раствора по поверхности?

- a) *Hammer* (Молоток)
- б) *Trowel* (Кельма/Штукатурная лопатка)
- в) *Screwdriver* (Отвертка)
- г) *Brush* (Кисть)

Тип 2: Найдите лишнее слово

Какое из перечисленных слов не относится к теме «Материалы для отделки стен»?

- a) *Plaster* (Штукатурка)
- б) *Paint* (Краска)
- в) *Brick* (Кирпич)
- г) *Wallpaper* (Обои)

Средний уровень (Grammar & Professional Context)

Тип 3: Заполнение пропусков (Fill in the blanks)

Выберите термин, который описывает первый, самый грубый слой штукатурного намета, наносимый набрызгом:

«The first layer of plaster applied to the surface is called the...»

- a) *Ground* (Грунт)
- б) *Scratch coat* (Обрызг)
- в) *Finish coat* (Накрывка)

Тип 4: Соотнесение понятий (Matching)

Соотнесите вид штукатурки с ее английским определением:

1. *Simple plaster*
2. *High-quality plaster*
3. *Decorative plaster*

Варианты определений:

- A. A layer used for creating aesthetic textures and finishes.
- B. A basic layer applied for protection in non-residential premises.
- C. A premium multi-layer finish requiring strict adherence to verticality.

Повышенный уровень (Reading, Translation & Professional Logic)

Тип 5: Перевод профессионального текста и ответ на вопрос

Прочитайте текст и ответьте на вопрос по-английски:

«Venetian plaster is a classic wall and ceiling finish. It is made of slaked lime and marble dust. It is applied in thin, multiple layers, which are then burnished to create a smooth, marble-like surface»

Вопрос: What materials are used to make Venetian plaster?

Тип 6: Профессионально-ориентированная ситуация (Problem Solving)

Прочитайте жалобу клиента на английском и определите дефект штукатурки:

«The customer says: "There is a bump on the wall. When I knock on it, it sounds hollow, and some pieces are falling off"»

Какой дефект описывает клиент?

- a) *Cracks* (Трещины)
- б) *Delamination / Peeling* (Отслоение / Отлуп)
- в) *Uneven surface* (Неровная поверхность)

Тема 4.4. Облицовочные мозаичные и декоративные работы

Блок 1. Базовый уровень (Foundation level)

Проверяет знание базовой строительной лексики, инструментов и материалов.

Тип 1.1. Выберите правильный перевод термина (множественный выбор)

1. Как на английском называется инструмент «шпатель»?

- a) hammer
- б) **spatula** (или *putty knife*)
- c) screwdriver
- d) chisel

2. Что означает профессиональное словосочетание «ceramic tile»?

- a) **Керамическая плитка**
- б) Декоративная штукатурка
- с) Мозаика
- d) Цементный раствор

Тип 1.2. Найдите лишнее слово в логическом ряду

Какое из перечисленных слов не относится к категории «Облицовочные материалы»?

- a) marble
- б) granite
- c) ceramic tile
- d) **paintbrush** (инструмент для малярных, а не плиточных работ)

Блок 2. Средний уровень (Intermediate level)

Проверяет понимание технологических процессов и умение работать с профессиональным текстом.

Тип 2.1. Установите соответствие (Matching)

Соотнесите профессиональный инструмент (1-4) с его назначением на английском языке (a-d):

- 1. Level —
- 2. Tile cutter —
- 3. Trowel —
- 4. Rubber grout float —
- a) A tool for cutting tiles.
- б) A tool used to press grout into tile joints.

c) A tool used to determine whether a surface is horizontal or vertical.

d) A flat-bladed tool used for spreading mortar or plaster.

Тип 2.2. Заполнение пропусков (Fill in the blanks)

Вставьте подходящие по смыслу слова (*mortar, tiles, surface, mosaic*) в предложение:

Before you start laying the tiles, you need to prepare the surface. Apply the mortar and press the mosaic into it carefully.

Блок 3. Повышенный уровень (Advanced level)

Ориентирован на повышенный уровень сложности, чтение инструкций (Technical English) и решение нестандартных профессиональных задач.

Тип 3.1. Определение дефекта по тексту (Reading & Interpreting)

Прочитайте текст (учебный кейс на английском) и ответьте на вопрос:

"When installing ceramic tiles, the base must be flat, clean, and dry. If the mortar is mixed with too much water, it becomes weak. After the tiles are fixed, the joints must be filled with grout. Wait at least 24 hours before walking on the floor."

Вопрос: What will happen if you mix the mortar with too much water?

Ответ: The mortar will become weak (раствор станет слабым).

Тип 3.2. Написание краткой инструкции на английском (Writing)

Составьте краткую последовательность из 3-4 предложений для иностранного коллеги, описывающую процесс укладки плитки на стену.

(Пример ответа: First, clean the wall. Second, apply the adhesive. Third, place the tiles. Finally, apply the grout).

Тема 4.5. Техника безопасности и охрана труда

Базовый уровень (Vocabulary & Recognition)

Тип: множественный выбор. Проверяет знание базовых терминов и знаков безопасности.

1. Выберите правильный перевод фразы «Используйте защитные очки» на английский язык:

- a) Use safety gloves
- b) Use safety goggles
- c) Use a hard hat
- d) Use a respirator [

2. Какой из этих знаков запрещает курение на строительной площадке?

- a) [Sign: Eye protection]
- b) [Sign: No smoking]
- c) [Sign: First aid]
- d) [Sign: Hard hat area]

3. Найдите лишнее слово, которое НЕ относится к средствам индивидуальной защиты (СИЗ):

- a) Helmet (каска)
- b) Respirator (респиратор)
- c) Brush (кисть)
- d) Overalls (спецодежда)

Средний уровень (Professional Comprehension)

Тип: установление соответствий и чтение. Проверяет умение понимать профессиональные инструкции.

4. Соотнесите английские правила безопасности (инструкции) с их описанием на русском языке:

- A. Do not work near naked flames.
- B. Ventilate the room during painting.
- C. Disconnect the power tool before cleaning.
- D. Keep work area clean and tidy.

5. Прочитайте инструкцию и ответьте, верно ли утверждение (True/False):

«When working at heights, always use a safety harness and ensure the scaffolding is stable.»

Утверждение: При работе на высоте страховочный пояс не требуется, если строительные леса установлены на ровной поверхности.

- a) True (Верно)
- b) False (Неверно)

Повышенный уровень (Safety Situations)

Тип: решение ситуационных задач (кейс-задания) и грамматика.

6. Заполните пропуск в инструкции, используя правильную форму модального глагола (must / mustn't / should):

«You _____ smoke or use open flames when working with oil-based paints and solvents because they are highly flammable.»

- a) must
- b) mustn't (нельзя / запрещено)
- c) should

7. Профессиональная ситуация (Problem Solving):

You are preparing a surface for plastering, and you notice that the scaffolding is damaged. What is your correct action according to international safety rules?

- a) Continue working carefully, ignoring the damage to save time.
- b) Report the damaged scaffolding to the supervisor and do not use it.
- c) Try to fix the scaffolding yourself using nails.
- d) Ask a colleague to hold the scaffolding while you work.

8. Составьте предложение из слов (проверка навыка чтения и перевода документации):

Составьте предупреждающий знак из слов: **first / safety / is / always /!**

Тема 4.6. Решение стандартных и нестандартных профессиональных ситуаций

Базовый уровень (Vocabulary & Recognition)

Тип: множественный выбор. Проверяет знание базовых терминов и знаков безопасности.

1. Выберите правильный перевод фразы «Используйте защитные очки» на английский язык:

- a) Use safety gloves
- b) Use safety goggles

- c) Use a hard hat
- d) Use a respirator

2. Какой из этих знаков запрещает курение на строительной площадке?

- a) [Sign: Eye protection]
- b) [Sign: No smoking]
- c) [Sign: First aid]
- d) [Sign: Hard hat area]

3. Найдите лишнее слово, которое НЕ относится к средствам индивидуальной защиты (СИЗ):

- a) Helmet (каска)
- b) Respirator (респиратор)
- c) Brush (кисть)
- d) Overalls (спецодежда)

Средний уровень (Professional Comprehension)

Тип: установление соответствий и чтение. Проверяет умение понимать профессиональные инструкции.

4. Соотнесите английские правила безопасности (инструкции) с их описанием на русском языке:

- A. Do not work near naked flames.
- B. Ventilate the room during painting.
- C. Disconnect the power tool before cleaning.
- D. Keep work area clean and tidy.

5. Прочитайте инструкцию и ответьте, верно ли утверждение (True/False):

«When working at heights, always use a safety harness and ensure the scaffolding is stable.»

Утверждение: При работе на высоте страховочный пояс не требуется, если строительные леса установлены на ровной поверхности.

- a) True (Верно)
- b) False (Неверно)

Повышенный уровень (Safety Situations)

Тип: решение ситуационных задач (кейс-задания) и грамматика.

6. Заполните пропуск в инструкции, используя правильную форму модального глагола (must / mustn't / should):

«You _____ smoke or use open flames when working with oil-based paints and solvents because they are highly flammable.»

- a) must
- b) mustn't (нельзя / запрещено)
- c) should

7. Профессиональная ситуация (Problem Solving):

You are preparing a surface for plastering, and you notice that the scaffolding is damaged. What is your correct action according to international safety rules?

- a) Continue working carefully, ignoring the damage to save time.
- b) Report the damaged scaffolding to the supervisor and do not use it.
- c) Try to fix the scaffolding yourself using nails.
- d) Ask a colleague to hold the scaffolding while you work.

8. Составьте предложение из слов (проверка навыка чтения и перевода документации):

Составьте предупреждающий знак из слов: **first / safety / is / always /!**

Тема 4.7. Саморазвитие в профессии

Базовый уровень сложности (Multiple Choice / Выбор из вариантов)

Задание 1. Выберите правильный глагол, обозначающий постоянное обучение и повышение квалификации.

A painter and decorator should constantly... their skills to stay competitive.

- a) ignore
- b) improve
- c) destroy
- d) forget

Задание 2. Найдите синоним к слову «профессионал» в строительной сфере.

- a) amateur
- b) expert
- c) beginner
- d) client

Задание 3. Какой из перечисленных инструментов необходим мастеру для саморазвития и отслеживания новых технологий?

- a) hammer (молоток)
- b) professional magazine (профессиональный журнал)
- c) paintbrush (кисть)
- d) bucket (ведро)

Средний уровень сложности (Matching / Установление соответствий)

Задание 4. Соотнесите термины, связанные с профессиональным ростом, с их русским переводом.

- 1. Lifelong learning — А. Владение несколькими смежными специальностями
- 2. Career ladder — В. Постоянное (непрерывное) обучение
- 3. Qualification — С. Профессиональная этика
- 4. Multiskilling — D. Карьерная лестница
- 5. Professional ethics — Е. Квалификация (уровень мастерства)

Повышенный уровень сложности (Open-ended / Открытый ответ и чтение)

Задание 5. (Мини-эссе или ответ на вопрос)

Why is it important for a Master of Finishing and Decorative Works to read foreign technical manuals and learn new decorative techniques? (Напишите развернутый ответ из 3-4 предложений на английском языке).

Задание 6. (Чтение и анализ)

Прочитайте короткий текст и ответьте на вопрос:

«Modern building trends change every year. Eco-friendly paints and smart wallpapers are very popular. A good decorator must attend workshops and use online translation tools to understand new European standards»

Question: What two things must a modern decorator do to keep up with changing trends according to the text?

3.2. Типовые контрольные задания для промежуточной аттестации обучающихся

Перечень экзаменационных заданий:

Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности

1. Базовый уровень (репродуктивный)

Направлен на проверку понимания текста и базовой терминологии.

Задание на лексику: Выберите слово, которое не относится к теме

«Строительные материалы / Краски»:

a) *water-soluble* (водоэмульсионный)

b) *oil-based* (масляный)

c) *color* (цвет)

d) *brick* (кирпич)

Задание на чтение: Прочитайте короткий текст о профессии штукатур/маляра и ответьте на вопрос (например: *What are the main duties of a painter?*).

Грамматический тест: Выберите правильное время глагола (Past, Present или Future) в контексте описания строительных работ.

2. Средний уровень (продуктивно-практический)

Направлен на умение ориентироваться в профессиональной документации.

Задание на соответствие: Соотнесите инструменты и материалы на иностранном языке с их переводом на русский (например: *putty knife* — шпатель, *plaster* — штукатурка, *roller* — валик).

Работа с маркировкой: изучите оригинальную этикетку иностранного производителя (например, *Knauf* или *Dulux*) и ответьте на вопросы:

What is the drying time? (Каково время высыхания?)

What is the surface preparation? (Какова подготовка поверхности?)

Диалог-ситуация: Составьте реплики для диалога между мастером и иностранным заказчиком или прорабом (обсуждение объема отделочных работ).

3. Повышенный уровень (исследовательский и творческий)

Направлен на развитие навыков самостоятельной работы и применения языка в карьере.

Мини-эссе / Составление рассказа: Напишите рассказ на тему «Взаимосвязь иностранного языка и моей профессии» и переведите его на иностранный язык.

Поиск и анализ информации: Найдите в зарубежных источниках (каталогах) современные тенденции в отделке (например, *Eco-friendly decorative plasters* — экологичные декоративные штукатурки) и сделайте устное сообщение на 3–5 минут.

Перевод инструкции: письменно переведите сложную техническую инструкцию по работе с профессиональным оборудованием (шлифовальной машиной или краскопультом) с английского/немецкого языка на русский с сохранением терминологии.

Раздел 2. Научно-технический прогресс: открытия, которые потрясли мир

1. Базовый уровень (репродуктивный)

Задания проверяют знание лексики и понимание общих фактов.

Тип задания: Выбор правильного термина.

Задание: Укажите слово, не относящееся к теме «Инновационные строительные материалы» (Vocabulary: *Water-soluble, Smart-paint, Concrete, Dinosaur*).

Тип задания: Нахождение соответствий.

Задание: Соотнесите слова (название современного инструмента/материала) с их функциями на иностранном языке.

2. Средний уровень (продуктивно-адаптивный)

Уровень предполагает понимание профессиональных текстов, описание процессов и владение грамматикой (например, страдательным залогом).

Тип задания: Перевод с листа и анализ.

Задание: Прочитайте текст на иностранном языке про изобретение «Нано-бетона» (Self-healing concrete) и ответьте на вопросы:

1. В чем заключается главное открытие?

2. Как это изобретение применяется в отделочных работах?

Тип задания: Грамматико-профессиональный тест.

Задание: заполните пропуски, используя глаголы в *Passive Voice* (настоящее или будущее время):

The new polymer plaster _____ (apply / applied) on the wall tomorrow.

3. Повышенный уровень (творческо-исследовательский)

Требуется умения аргументировать свою точку зрения, делать устные доклады, переводить узкоспециализированные документы.

Тип задания: Эссе / Проектная работа.

Задание: Напишите эссе на тему: «Открытия, которые потрясли строительный мир: от традиционных технологий к 3D-печати зданий» (Great discoveries that shocked the construction world: from traditional technologies to 3D house printing).

Тип задания: Ролевая игра / Защита мини-проекта.

Задание: Представьте, что вы проводите презентацию новой технологии «Умных стен» (Smart walls / Smart glass) для иностранного инвестора. Опишите преимущества использования таких материалов в отделке помещений.

Раздел 3. Чемпионатное движение. Государственная итоговая аттестация в форме демонстрационного экзамена.

1. Базовый уровень (репродуктивный)

Задания проверяют знание лексики и понимание общих фактов.

Тип задания: Выбор правильного термина.

Задание: Укажите слово, не относящееся к теме «Инновационные строительные материалы» (Vocabulary: *Water-soluble, Smart-paint, Concrete, Dinosaur*).

Тип задания: Нахождение соответствий.

Задание: Соотнесите слова (название современного инструмента/материала) с их функциями на иностранном языке.

2. Средний уровень (продуктивно-адаптивный)

Уровень предполагает понимание профессиональных текстов, описание процессов и владение грамматикой (например, страдательным залогом).

Тип задания: Перевод с листа и анализ.

Задание: Прочитайте текст на иностранном языке про изобретение «Нано-бетона» (Self-healing concrete) и ответьте на вопросы:

1. В чем заключается главное открытие?
2. Как это изобретение применяется в отделочных работах?

Тип задания: Грамматико-профессиональный тест.

Задание: заполните пропуски, используя глаголы в *Passive Voice* (настоящее или будущее время):

The new polymer plaster _____ (apply / applied) on the wall tomorrow.

3. Повышенный уровень (творческо-исследовательский)

Требует умения аргументировать свою точку зрения, делать устные доклады, переводить узкоспециализированные документы.

Тип задания: Эссе / Проектная работа.

Задание: Напишите эссе на тему: «Открытия, которые потрясли строительный мир: от традиционных технологий к 3D-печати зданий» (Great discoveries that shocked the construction world: from traditional technologies to 3D house printing).

Тип задания: Ролевая игра / Защита мини-проекта.

Задание: Представьте, что вы проводите презентацию новой технологии «Умных стен» (Smart walls / Smart glass) для иностранного инвестора. Опишите преимущества использования таких материалов в отделке помещений.

Раздел 4. Профессиональное содержание

Базовый уровень (репродуктивный тип)

Задания на узнавание, выбор правильного ответа и элементарный перевод.

Тест на лексику: Выберите правильный перевод термина «штукатурка» (plaster / brick / paint / glue).

Сопоставление: Соедините английский термин с его русским эквивалентом:

Paint — (a) Шпатель

Spatula — (b) Валик

Roller — (c) Краска

Чтение с пониманием: Прочитайте короткий текст о свойствах акриловой краски и ответьте на вопрос (Да/Нет).

Средний уровень (продуктивно-практический тип)

Задания, требующие самостоятельного составления фраз, описания процесса и работы с текстом.

• **Поиск соответствий:** Соотнесите материалы с их назначением:

◦ *Primer* используется для... (to paint the walls / to prepare the surface before painting / to glue wallpaper).

• **Заполнение пропусков:** заполните пропуски в профессиональном диалоге между мастером и клиентом (слова для вставки: *tools, surface, renovation, colors*).

• **Описание инструмента:** Опишите по шаблону (3-4 предложения), для чего используется малярный валик (*roller*).

Повышенный уровень (творческий/исследовательский тип)

Сложные задания, моделирующие реальные профессиональные иноязычные ситуации.

Профессиональная задача (Case-study): Составьте англоязычную инструкцию (safety rules) по технике безопасности при работе с растворителями. Оформите её в виде списка из 5 пунктов.

Перевод с листа: Переведите технический текст средней сложности (паспорт или инструкцию по применению декоративной штукатурки), правильно передав технологические этапы (нанесение, высыхание, температура).

Мини-эссе: Напишите текст (10–15 предложений) на тему «Моя будущая профессия — Мастер декоративных работ: современные тенденции и материалы в отделке» (на английском языке).

IV. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Процедура оценивания – порядок действий при подготовке и проведении аттестационных испытаний и формировании оценки.

Процедура промежуточной аттестации проходит в соответствии с Положением о промежуточной (рубежной) аттестации знаний обучающихся ДГУНХ.

Аттестационные испытания проводятся преподавателем (или комиссией преподавателей – в случае модульной дисциплины), ведущим лекционные занятия по данной дисциплине, или преподавателями, ведущими практические и Практические занятия (кроме устного экзамена). Присутствие посторонних лиц в ходе проведения аттестационных испытаний без разрешения ректора или проректора не допускается (за исключением работников университета, выполняющих контролирующие функции в соответствии со своими должностными обязанностями). В случае отсутствия ведущего преподавателя аттестационные испытания проводятся преподавателем, назначенным письменным распоряжением по кафедре.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, допускаются на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.

Во время аттестационных испытаний обучающиеся могут пользоваться программой учебной дисциплины, а также с разрешения преподавателя справочной и нормативной литературой, непрограммируемыми калькуляторами.

Время подготовки ответа при сдаче зачета/экзамена в устной форме должно составлять не менее 40 минут (по желанию обучающегося ответ может быть досрочным). Время ответа – не более 15 минут.

При подготовке к устному экзамену экзаменуемый, как правило, ведет записи в листе устного ответа, который затем (по окончании экзамена) сдается экзаменатору.

При проведении устного экзамена экзаменационный билет выбирает сам экзаменуемый в случайном порядке.

Экзаменатору предоставляется право задавать обучающимся дополнительные вопросы в рамках программы дисциплины текущего семестра, а

также, помимо теоретических вопросов, давать задачи, которые изучались на практических занятиях.

Оценка результатов устного аттестационного испытания объявляется обучающимся в день его проведения. При проведении письменных аттестационных испытаний или компьютерного тестирования – в день их проведения или не позднее следующего рабочего дня после их проведения.

Результаты выполнения аттестационных испытаний, проводимых в письменной форме, форме итоговой по дифференцированному зачету или компьютерного тестирования, должны быть объявлены обучающимся и выставлены в зачётные книжки не позднее следующего рабочего дня после их проведения.

**Лист актуализации фонда оценочных средств дисциплины
СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

Фонд оценочных средств дисциплины пересмотрен,
обсужден и одобрен на заседании кафедры

Протокол от «_____» _____ 20____ г. №_____
Зав. кафедрой _____

Фонд оценочных средств дисциплины пересмотрен,
обсужден и одобрен на заседании кафедры

Протокол от «_____» _____ 20____ г. №_____
Зав. кафедрой _____

Фонд оценочных средств дисциплины пересмотрен,
обсужден и одобрен на заседании кафедры

Протокол от «_____» _____ 20____ г. №_____
Зав. кафедрой _____